



ACTUEL SANTÉ
TRAITER LE CHOLESTÉROL À 8 ANS?
PAGE 4

sur cyberpresse.ca

INVESTIR



Quelles sont les actions à observer cette semaine? Consultez lapresseaffaires.com/investir

PME

Lisez nos textes sur l'entrepreneuriat et les PME sur lapresseaffaires.com/pme

À VOS AFFAIRES

SOUS LA LOUPE
SUS AUX TEXTOS INDÉSIRABLES! PAGE 3



FONCER VERS L'ÉCOLE DE CONDUITE?

Avec leurs dollars durement gagnés durant l'été, les jeunes doivent-ils se ruer sur les écoles de conduite avant que les cours deviennent obligatoires – et plus chers?

Corollaire: un cours de conduite a-t-il un impact positif sur leurs coûteuses primes d'assurance?

Quelles sont les autres façons de limiter les dégâts?

Itinéraire vers quelques réponses...

NOTRE DOSSIER **PAGES 2 ET 3**

mariette clermont



Montréal: 514 845-7296
Laval: 514 382-6870
www.marietteclermont.com

SOLDE

À VOS AFFAIRES

À PLEINE VITESSE VERS



MARC TISON

Clément, âgé de 18 ans, se demande s'il doit s'empresser de suivre un cours de conduite. « Logiquement, lorsque les cours vont devenir obligatoires, les prix vont augmenter parce qu'il y aura plus de gens qui vont les suivre, énonce-t-il. C'est la loi de l'offre et de la demande. »

Il n'a pas tort, même si, pour leur part, les propriétaires d'auto-écoles ne s'avancent que prudemment et à faible vitesse sur cette voie.

Faisons marche arrière: le 5 juillet 2007, la ministre des Transports du Québec, Julie Boulet, a annoncé que les cours de conduite redeviendraient obligatoires, 10 ans après qu'on les eut rendus facultatifs. Elle a aussi indiqué que la durée du

permis d'apprenti conducteur passera de huit à 12 mois.

Dès que le cours de conduite sera obligatoire, la clientèle des auto-écoles va bondir de plus de 60 % – on estime que, actuellement, environ six apprentis conducteurs sur 10 suivent un cours.

Bousculade?

Certains propriétaires font valoir que l'allongement à 12 mois de la durée du permis d'apprenti étalera la hausse de la clientèle et en atténuera l'effet. Pas sûr. Actuellement, environ 60 000 apprentis suivent un cours de conduite chaque année. En 2007, plus de 100 000 permis ont été accordés. Autant d'apprentis devraient donc s'inscrire à un cours dans l'année qui suivra la mise en œuvre du nouveau programme. Pénurie de moniteurs en vue...

Or, à l'heure actuelle, les salaires des moniteurs sont étiqués et les candidats ne courent pas les rues. Selon le président de l'Association des écoles de conduite

du Québec, André Lamarche, le taux horaire des moniteurs oscille entre 13 \$ et 20 \$, selon leur expérience. « À 13 \$ l'heure, on n'élève pas une famille, observe-t-il. On ne garde les moniteurs que trois ou quatre ans. » Il va falloir ajouter du miel.

Combien coûte un cours?

Un cours de 12 heures de théorie et de 12 heures au volant coûte actuellement environ 500 \$. Mais André Lamarche reconnaît que certaines écoles demandent seulement 350 \$, ce qui l'incite à remettre en question la valeur du cours. Pour un cours typique d'une valeur de 508 \$, explique-t-il, à peine 40 \$ s'appliquent au cours théorique. Les cours pratiques occupent la plus grande part de la facture, soit 468 \$ pour 12 heures. Une heure d'agréable promenade avec un moniteur coûte donc près de 40 \$ à l'élève.

De combien va-t-il augmenter?

Avec le nouveau programme, il est fort probable que le nombre d'heures de théorie augmente,

pour se rapprocher des 28 à 30 heures qui étaient la norme avant 1997. « À 12 heures de théorie, c'est du lavage de cerveau », observe André Lamarche.

À la fin juin, Radio-Canada avait annoncé que le nouveau programme comprendrait 30

Mais s'il n'y a pas d'urgence et si le but est d'obtenir la meilleure formation possible – après tout, c'est l'objectif du cours –, il est sans doute préférable de mettre le pied sur le frein jusqu'à l'entrée en vigueur du nouveau programme.

« La vraie question est de savoir si le jeune est prêt », conclut André Lamarche. Certains parents sont plus intéressés que leur jeune. On ne peut pas forcer le cheval à boire. Si le jeune ne montre pas d'intérêt, mieux vaut attendre un an. »

« La vraie question est de savoir si le jeune est prêt. »

heures de théorie et 15 heures de cours pratiques. À la SAAQ, on affirme que rien n'est encore fixé. Mais si les prévisions de Radio-Canada sont justes, deux simples règles de trois montrent que, sur la seule base des coûts actuels, le cours de conduite devrait déjà augmenter d'au moins 175 \$.

Faut-il se ruier?

Faut-il pour autant se ruier sur les cours avant la hausse? Si l'objectif est d'obtenir le permis rapidement au meilleur coût, aussi bien s'inscrire dès maintenant.

Fréquence de réclamation pour collision responsable

Âge	Homme	Femme
16-20	14,1%	10,5%
21-24	8,5%	7,1%
25 et plus	4,3%	4,5%

Québec, 2007 Selon l'âge et le sexe du conducteur principal

SOURCE : GROUPEMENT DES ASSUREURS AUTOMOBILES.

Comment trouver une bonne école?

MARC TISON

Tout dépend de l'objectif. S'il s'agit de payer le moins cher possible pour prendre le volant dans huit mois, seul le prix est important – dans la mesure où l'école est reconnue par la SAAQ et ses agents.

Mais si vous désirez obtenir une formation solide et ne voulez pas prendre le risque d'échouer trois fois à votre examen, il vaut mieux rechercher une école sérieuse.

Faites votre petite investigation. Les voitures sont-elles bien entretenues? Les bureaux de l'école sont-ils bien tenus? L'école existe-t-elle depuis quelques années et a-t-elle bonne réputation? À cet égard, les recommandations de personnes de confiance sont encore la meilleure référence.

Réal Coallier, porte-parole de l'OPC, rappelle que le contrat doit refléter l'article 190 de la Loi sur la protection du consommateur. Cet article traite des contrats de louage de services à exécution successive (en d'autres mots, un cours de quelque chose). Il vous assure que vous pouvez interrompre votre cours si vous n'êtes pas satisfait. Vous ne paierez que pour les services déjà rendus, plus une pénalité de 50 \$ ou de 10 % des services non encore reçus (la somme la moins élevée s'applique).

L'article 192, ajoute-t-il, précise que le paiement de ce type de contrat doit se faire en un minimum de « deux paiements sensiblement égaux ».

Enfin, avant toute signature, il est prudent de vérifier si l'école a été enlevée sous les plaintes à l'OPC. Vous n'avez qu'à inscrire le nom de l'école dans la fenêtre « Renseignez-vous sur un commerçant », sur la page d'accueil de l'OPC, à www.opc.gouv.qc.ca.

Les assurances

L'IMPACT D'UN COURS DE CONDUITE

Les assureurs récompensent-ils les conducteurs qui ont suivi un cours de conduite? Pas tous. Pour sa part, Desjardins Assurances générales s'en tient au constat maintes fois répété que les cours n'ont pas d'effet sur le nombre ou la gravité des accidents. « C'est davantage lié au type de conducteur », explique le directeur des communications, Stéphane Mailhot.

Mais d'autres assureurs arrivent à des conclusions différentes. Ainsi, Belairdirect accorde des réductions de primes intéressantes aux nouveaux conducteurs qui ont suivi un cours. « Nos statistiques internes pour 2007 montrent que, parmi les jeunes qui avaient commencé à conduire en 2007, ceux qui avaient suivi un cours avaient près de 30 % moins d'accidents que ceux qui n'en avaient pas suivis », indique le vice-président pour le Québec Patrick Barbeau.

Un nouveau conducteur de 18 ans qui a suivi un cours de conduite peut obtenir une réduction de 250 \$ sur la prime annuelle d'assurance d'une petite voiture japonaise de cinq ans d'âge. Il pourrait ainsi rentabiliser son cours en deux ans.

Combien de temps cet impact se fait-il sentir?

La réponse dépend des assureurs mais, si on se fie aux questionnaires des soumissions en ligne, l'influence favorable sur la prime n'excède pas trois ans.

L'assurance qui fait mal COMMENT PAYER MOINS CHER?

Une galette de 3000 \$ à 5000 \$. Chaque année. C'est ce que pourrait devoir déboursier un nouveau conducteur de 18 ans pour assurer une petite compacte de cinq ans d'âge.

Peut-on atténuer le mal? Voici quelques pistes...

Changer de sexe

Les primes varient en fonction du sexe, de l'âge, du lieu de résidence et du degré de scolarité, toutes choses sur lesquelles vous n'avez aucun pouvoir, à moins de décisions extrêmes.

Choisir la bonne voiture

Moins la voiture vaut cher, moins les assurances sont élevées. Mais pour la même valeur, la prime peut varier selon le type de voiture, voire selon sa couleur! C'est une question de statistiques: un coupé sport rouge est plus susceptible d'être conduit sportivement qu'une sous-compacte bleue à quatre portes.

Avant de tomber amoureux d'un attrayant bolide, consultez le site du Bureau d'assurance du Canada pour vérifier s'il fait partie des catastrophes ambulantes qui font cauchemarder les assureurs. Voici l'itinéraire: www.abc.ca; Assurance auto; Vous songez à acheter une voiture; Différence entre les voitures.

Magasiner

Une fois cet exercice fait, c'est en magasinant qu'on peut réaliser les plus grandes économies. Pour notre jeune homme typique, les soumissions en ligne

ont varié de 2780 \$ à 5500 \$. Les structures de primes de certains assureurs sont plus favorables aux conducteurs néophytes. Plusieurs assureurs accordent des rabais aux diplômés, et certains réservent également des faveurs particulières aux membres d'associations étudiantes reconnues.

Demandez des soumissions en ligne: vous pouvez faire des simulations avec deux ou trois types de véhicules dont vous envisagez l'achat. Certains sites, comme www.kanetix.ca, regroupent plusieurs assureurs.

Combiner les assurances

Si vous habitez en appartement, vous pourrez également économiser en regroupant chez le même assureur vos assurances auto et habitation.

Ne pas prendre toutes les garanties

« S'il s'agit d'une vieille voiture de moins de 1000 \$, il vaut peut-être mieux ne pas souscrire les garanties collision et accident sans collision dans la police », suggère Stéphane Mailhot, de Desjardins Assurances générales. C'est ce qu'on appelle couramment ne s'assurer que d'un seul bord.

Acheter une voiture dotée d'un antivol

Les assureurs accordent généralement des rabais pour les véhicules munis de système de prévention du vol. « L'antidémarrage éloigne notamment les voleurs opportunistes, alors que le marquage rend le véhicule nettement moins intéressant pour la revente des pièces », explique Alexandre Royer, porte-parole du BAC.

Jouer avec la franchise

Vous pouvez également faire varier la franchise – la somme que vous devrez payer de votre poche en cas de réclamation –, ce qui exerce un effet direct sur votre prime.

Ne pas jouer avec la franchise

À ne pas faire: jouer avec la franchise – à l'égard de vos conditions réelles d'utilisation, s'entend. « Un petit jeu dangereux consiste à indiquer à l'assureur que l'auto de fiston est finalement conduite par sa mère et que fiston ne l'utilise que rarement, alors que, dans les faits, lui seul en a les clés, avise Alexandre Royer. En cas de réclamation, ce petit mensonge pourrait compliquer l'indemnisation. »

ÉCOLES ACCRÉDITÉES

Pour donner droit à la réduction de la période d'apprentissage, les écoles doivent être accréditées par CAA-Québec ou la Ligue de la sécurité du Québec, maintenant intégrée à l'Association québécoise du transport routier. CAA-Québec représente 110 écoles et l'AQTR, environ 300.

Vous trouverez la liste de ces écoles à www.aqtr.qc.ca, sous l'onglet Écoles de conduite, et à www.caaquebec.com, sous Automobile.

DILBERT



ÉCRIVEZ-NOUS!

Le cahier À vos affaires du dimanche traite de vos préoccupations en matière de consommation, de finances personnelles et de formation. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions et commentaires.

POUR NOUS JOINDRE

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
lpa@lapresseaffaires.com

SUDOKU

				8	7		
	1			5	6		
	2						
3					1		
	9			6	5		
		1		7	8		4
	7			8	4		1
							8
6			3	5			

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	6	3	1	4	2	7	9	5
5	1	2	9	7	8	4	6	3
7	9	4	5	3	6	2	1	8
6	4	1	2	8	9	3	5	7
9	3	8	4	5	7	1	2	6
2	5	7	6	1	3	8	4	9
4	8	9	3	2	5	6	7	1
3	2	5	7	6	1	9	8	4
1	7	6	8	9	4	5	3	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

1089

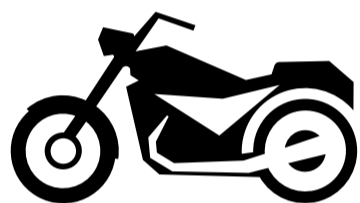
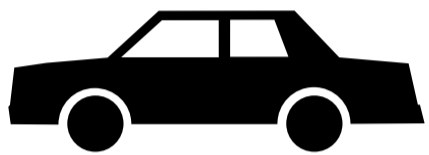
Par Fabien Savary

1088

L'ÉCOLE DE CONDUITE?



NOUVELLE VITESSE



NOUVEAU COURS, NOUVELLES RÈGLES

La situation actuelle

- Les cours de conduite ne sont pas obligatoires.
- L'apprenti conducteur doit obtenir un permis d'apprenti valable pour 12 mois, au terme desquels il peut demander à passer l'examen.
- Cette période est réduite à huit mois s'il peut produire une attestation de cours de conduite donnée par une école reconnue.
- Si elles réussissent l'examen, les personnes de moins de 25 ans obtiennent un permis probatoire d'une durée de 24 mois. Pendant la durée des permis d'apprenti et probatoire, la perte de quatre points d'inaptitude entraîne une suspension de permis de trois mois.

Les changements à venir

- Le cours de conduite deviendra obligatoire et « sera revu de façon substantielle pour y intégrer une approche visant la maîtrise des compétences de niveau plus élevé ainsi qu'une meilleure perception et une meilleure anticipation des risques routiers », indique la SAAQ.
- La durée du permis d'apprenti conducteur sera étendue à 12 mois pour tous.
- Le permis probatoire de 24 mois s'appliquera à tous, sans égard à l'âge.
- Après la perte de quatre points d'inaptitude, le permis d'apprenti ou probatoire sera révoqué plutôt que suspendu. Le titulaire devra faire une nouvelle demande au terme d'une période de trois, six ou 12 mois, selon qu'il s'agit de la première, deuxième ou troisième révocation au cours des deux dernières années.
- Après le permis probatoire, le nombre de points d'inaptitude sera limité à huit jusqu'à 23 ans, et à 12 points jusqu'à 25 ans.

Nouveaux titulaires de permis

	2002	2007	Variation
16 ans	2 216	3 677	65,9%
17 ans	24 118	32 586	35,1%
18 ans	17 605	19 000	7,9%
19 ans	9 997	9 379	-6,2%
20 à 24 ans	18 701	19 086	2,1%
25 ans et plus	21 814	24 700	13,2%
TOTAL	94 451	108 428	14,8%

SOURCE: SAAQ

Cours de conduite: quel impact sur l'assurance ?

PETITE VOITURE JAPONAISE DE CINQ ANS

Un seul conducteur	Assureur A	Assureur B
Homme de 18 ans avec cours	2 780\$	3 956\$
Homme de 18 ans sans cours	3 032\$	5 064\$
Économie réalisée avec le cours	252\$	1 108\$
Femme de 18 ans avec cours	1 473\$	2 817\$
Femme de 18 ans sans cours	1 618\$	3 555\$
Économie réalisée avec le cours	145\$	738\$
Avec second conducteur		
Prime du conducteur principal (homme de 50 ans)	611\$	983\$
Supplément pour le deuxième conducteur	-	-
Homme de 18 ans avec cours	529\$	1 011\$
Homme de 18 ans sans cours	591\$	1 361\$
Économie réalisée avec le cours	62\$	350\$
Femme de 18 ans avec cours	60\$	98\$
Femme de 18 ans sans cours	60\$	304\$
Économie réalisée avec le cours	0\$	206\$

Modèle: Toyota Echo, 2003, 14 000 km parcourus chaque année dont 15 km par jour pour se rendre au travail.

SOURCE: WWW.KANETIX.CA



STÉPHANIE GRAMMOND

LES BONS COMPTES FONT LES BONS AMIS

LE TABLEAU

Le service: La messagerie texte (SMS) sur téléphone mobile

LE HIC

Le fournisseur était incapable de bloquer les messages indésirables

« Ma ligne téléphonique est livrée en pâture. » - Nicolas

AU BOUT DU COMPTE

Finalement, le problème a été résolu... comme par magie.

Nicolas est allergique à la publicité non sollicitée. Il a placé un autocollant sur sa porte pour ne pas recevoir de circulaires. Il a demandé aux firmes de télémarketing de biffer son nom de leur liste pour éviter les appels indésirables à la maison. Et il renvoie systématiquement les pourriels à son fournisseur d'internet.

Mais il s'est heurté à un mur avec son téléphone mobile. En janvier 2008, il s'est mis à recevoir quotidiennement de nombreux textos publicitaires. Impossible de répondre pour exiger l'arrêt de la campagne publicitaire intempestive, car les messages ne sont associés à aucun numéro de téléphone valide.

Nicolas communique alors avec son fournisseur pour connaître l'identité des expéditeurs. Impossible, lui répond-on.

On lui conseille plutôt de répondre « stop all » à chaque message publicitaire indésirable. Nicolas

Sus aux textos indésirables!

est perplexe. Premièrement, il considère que c'est un non-sens technologique: d'un côté, le fournisseur se dit incapable de retracer l'expéditeur, tout en l'assurant que la réponse « stop all » lui parviendra.

Deuxièmement, Nicolas sait que, sur l'internet, il ne faut pas répondre aux pourriels, question de ne pas confirmer à l'expéditeur malveillant que l'adresse est valide.

Troisièmement, cette solution lui coûtera de l'argent: si les textos entrants sont gratuits, les textos sortants, eux, lui sont facturés 15 cents chacun.

Avant d'aller plus loin, quelques éclaircissements s'imposent. Tout d'abord, il existe deux catégories de textos indésirables: ceux qui proviennent d'un service d'alertes établi (nouvelles, alertes boursières, etc.), et les véritables pourriels.

Pour ne plus recevoir de textos de la première catégorie, il faut effectivement répondre « stop ». C'est une norme dans l'industrie. Mais dans le cas des véritables pourriels, il vaut mieux s'en remettre à son fournisseur de service, explique Marc Choma, porte-parole de l'Association canadienne des télécommunications sans fil (ACTS).

Mais il assure que les vrais textos pourriels sont très rares. « Quand nous avons lancé le service au Canada, nous avons pris beaucoup de précautions, car il y avait beaucoup de problèmes en Europe. Et nos efforts ont porté leurs fruits », dit-il.

À son avis, la situation de Nicolas est un cas extrême. Justement, revenons à son histoire...

Suivant les conseils de son fournisseur, Nicolas envoie 327 messages « stop all » pendant un mois, sans aucun résultat. Mais il se retrouve avec un surplus de 50 \$ sur sa facture. Pourtant, le fournisseur lui avait promis que les textos envoyés en réponse à des pourriels ne lui seraient pas facturés.

Il se plaint à nouveau et obtient un crédit de 50 \$. Le fournisseur reconnaît que le « stop all » ne donne rien, mais il n'a aucune solution immédiate pour bloquer les textos indésirables.

Il prétend qu'il n'est pas autorisé par le CRTC à bloquer

un expéditeur et qu'il est tenu d'assurer la libre circulation des communications sur son réseau. En fait, le CRTC ne réglemente pas la téléphonie mobile, sauf en ce qui concerne la confidentialité. Le CRTC empêche les fournisseurs de vendre ou de diffuser l'information personnelle de ses clients.

En guise de solution, on offre à Nicolas de changer de numéro de téléphone « sans frais ». Une blague! Depuis le début, c'est justement ce qu'il veut éviter. De toute manière, il n'a pas de contrat, donc il peut très bien décider de changer de fournisseur... tout en conservant le même numéro.

Finalement, le problème s'est réglé par magie. Au printemps, sans qu'il sache pourquoi, Nicolas a cessé de recevoir des pourriels. « Je ne sais pas si mon fournisseur a réussi à les filtrer ou si les expéditeurs ont arrêté de m'en envoyer », dit-il. Mystère...

Voilà qui démontre à quel point les consommateurs sont impuissants face aux textos indésirables. Et ce n'est qu'un début. « Les textos vont peut-être attirer de plus en plus de pirates parce qu'il y a de plus en plus de consommateurs qui utilisent ce service », prédit Jacques Viau, directeur de l'Institut de la sécurité de l'information du Québec.

Voici quelques conseils pour enrayer les textos indésirables:

■ Répondez « stop » pour mettre fin à l'envoi de textos de sources bienveillantes.

■ Lorsqu'il s'agit d'un expéditeur malveillant, plaignez-vous plutôt à votre fournisseur. « Si tout le monde se plaint, il va falloir que le fournisseur fasse quelque chose », dit M. Viau.

■ Évitez de dévoiler des renseignements personnels sur un site web ou un forum de discussion. « Je ne donnerais pas mon nom à n'importe qui dans la rue. Pourquoi serait-ce différent sur l'internet? » demande M. Viau. Quand on exige vos coordonnées, utilisez un alias, un autre numéro de téléphone, une fausse adresse courriel, suggère-t-il.

■ Avant de vous abonner à un service de messages d'alerte, vérifiez l'honnêteté de l'organisation et demandez à quelles fins seront utilisés vos renseignements personnels.

■ Gare aux textos payants (horoscope, maxime quotidienne, etc.) qui s'insèrent dans la facture de téléphonie mobile des consommateurs par des

moyens plus ou moins honnêtes, dit M. Viau. En quelques clics distraits, les internautes acceptent de s'abonner en naviguant sur l'internet. Du coup, ils acceptent les frais à leur insu.

■ Attention aux frais! À partir du mois d'août, Bell Mobilité et Telus Mobilité vont imposer des frais de 15 cents à leurs abonnés pour chaque texto entrant. Bell et Telus jurent qu'ils ne feront pas payer leurs clients pour les textos indésirables. Mais il faudra leur acheminer chaque texto pour être remboursé. Néanmoins, ce changement de facturation enrage les clients qui ne peuvent répliquer en déchirant leur contrat, à cause des pénalités importantes de rupture de contrat. Depuis deux semaines, ils ont intenté deux recours collectifs. Même le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD) a lancé une pétition électronique pour dénoncer « l'escroquerie relative aux messages textes ». Pour la signer: www.ndp.ca/page/6581.

■ L'Association canadienne du marketing (www.the-cma.org) offre un service d'interruption de sollicitation qui permet de réduire la sollicitation par la poste, le téléphone et le télécopieur. En septembre prochain, la Liste nationale des numéros de téléphone exclus, gracieuseté du CRTC, prendra le relais. Le service protège aussi les utilisateurs de téléphone mobile contre les appels indésirables... mais non contre les textos indésirables.

Vous êtes tombé dans un piège? Vous souhaitez dénoncer des pratiques commerciales douteuses? Faites-nous part de vos problèmes de consommation. Écrivez-nous en fournissant vos coordonnées.

Notre adresse:

À VOS AFFAIRES
La Presse / Rédaction
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec. H2Y 1K9

Notre courriel: avosaffaires@lapresseaffaires.com
a/s Stéphanie Grammond
Journaliste
La Presse Affaires
514-285-7070

ACTUEL SANTÉ

Traiter le cholestérol à 8 ans ?

THE NEW YORK TIMES

Devrait-on administrer un traitement anticholestérol aux enfants de 8 ans ?

Cette intervention pour le moins musclée visant à prévenir les troubles cardiaques chez les enfants a déclenché un débat enflammé depuis que l'Académie américaine de pédiatrie (AAP) en a fait récemment la recommandation.

Si certains médecins accueillent favorablement l'idée, d'autres restent sceptiques. Ils soulignent qu'on n'a pas encore clairement démontré que, consommée durant l'enfance, la statine, une molécule qui abaisse la cholestérolémie, contribue à prévenir les crises cardiaques à l'âge adulte.

« Où sont les données prouvant qu'elles préviennent efficacement les crises cardiaques ? demande le Dr Darshak Sanghavi, pédiatre cardiologue et professeur adjoint à la faculté de médecine de l'Université du Massachusetts. Combien de crises cardiaques espérons-nous ainsi prévenir ? Il n'existe aucune donnée pour nous le dire. »

Pas plus, ajoute-t-il, qu'il n'y a de données sur les possibles effets secondaires de la statine consommée pendant 40 ou 50 ans.

Les médecins membres du comité de l'AAP sur la nutrition, à l'origine des nouvelles directives, admettent qu'on ne sait rien sur les effets à long terme de la consommation de statine. Mais ils affirment que les données relatives à l'innocuité du produit sont adéquates et justifient qu'on en recommande l'usage. L'Agence américaine des aliments et des médicaments a déjà approuvé l'administration aux enfants de 8 ans et plus du Pravachol, un médicament à base de statine.

« Nous extrapolons à partir des résultats que nous avons obtenus chez les adultes », explique un membre du comité, le Dr Nicolas Stettler, professeur adjoint d'épidémiologie pédiatrique à l'Hôpital pour enfants de Philadelphie.

Nous savons que la diminution du taux de cholestérol chez les adultes et l'usage de ces médicaments abaissent les risques de crise cardiaque ou de décès. Il n'y a donc aucune raison de croire qu'il pourrait en être autrement pour les enfants. »

L'examen par ultrasons des carotides d'enfants à haut risque a récemment démontré que la statine semble ralentir la progression des problèmes cardiaques, dit le Dr Stettler.

Mais l'usage de médicaments dont on a surtout étudié les effets chez les adultes s'avère une approche plus radicale en matière de prévention des maladies cardiovasculaires chez les enfants.

Les directives antérieures recommandaient l'administration de la statine aux enfants de 10 ans et plus qui avaient un risque élevé de cardiopathie. Les nouvelles directives touchent mainte-



PHOTO MATT SLOCUM, ASSOCIATED PRESS

Une employée d'un centre médical pour enfants de Dallas organise une partie de ballon dans le cadre d'un programme visant à améliorer la santé des enfants obèses en mettant toute leur famille à contribution. Certains experts estiment qu'il faut resserrer la politique de santé publique pour prévenir l'obésité chez les enfants.

nant les enfants de 8 ans qui ont un taux élevé de « mauvais » cholestérol, soit 190 milligrammes par décilitre de sang, ou un taux de 160 combiné à des antécédents familiaux de maladie cardiaque ou à deux autres facteurs de risque. Chez les enfants diabétiques, le traitement peut commencer dès que le taux de mauvais cholestérol atteint 130.

En outre, l'AAP recommande que les enfants qui ont des antécédents familiaux de cardiopathie soient examinés dès l'âge de 2 ans et avant l'âge de 10 ans. Si un médecin redoute d'éventuels problèmes de poids, il pourra en même temps recommander que l'enfant consomme du lait écrémé.

Craintes

Bien que peu d'enfants soient visés par ces directives, certains experts craignent qu'elles n'in-

centent les parents à recourir au médicaments plutôt que de modifier leurs habitudes de vie.

« Les sociétés pharmaceutiques vont se lancer dans la promotion tous azimuts de l'usage de la statine chez les enfants de 8 ans, alors qu'on ignore toujours les effets à long terme de ce traitement chez les enfants prépubères », dit le Dr Alan Greene, pédiatre de Danville, en Californie.

Certains experts en matière d'obésité juvénile disent comprendre la nécessité de ces nouvelles directives, mais ils ajoutent qu'il faut resserrer les politiques de santé publique pour prévenir l'obésité chez les enfants.

« Qu'est-ce qu'on fait quand on a devant soi un enfant qui a l'air d'un sexagénaire obèse ? demande le Dr David Ludwig, directeur du programme de lutte contre l'obésité juvénile de l'Hôpital pour enfants de

Boston. Le comité devait trouver le juste milieu entre les risques d'un médicament puissant dont on connaît peu les effets à long terme, et les risques inhérents au refus de traiter un enfant qui a des facteurs de risque sans précédent de maladies cardiaques. »

Malgré cela, le Dr Ludwig estime que les directives de l'AAP risquent d'affaiblir les interventions en matière de santé publique. « Je me demande quel genre de message nous lançons en nous empressant de prescrire des médicaments pour ce genre de problème avant même de s'y attaquer systématiquement sous l'angle de la santé publique. »

Il a été démontré que les médicaments à base de statine, les plus prescrits au monde, réduisent les risques de crise cardiaque et de décès chez les hommes d'âge mûr déjà atteints d'une maladie cardiaque. Mais il n'a pas été

clairement établi qu'ils prolongent l'espérance de vie des hommes et des femmes de plus de 70 ans en bonne santé. Et comme la statine n'est en vogue que depuis le milieu des années 80, aucune donnée ne permet de croire que le fait de l'administrer à un enfant réduira les risques qu'il fasse une crise cardiaque à l'âge adulte.

Ses effets secondaires sur les adultes, surtout des douleurs musculaires et des troubles cognitifs, soulèvent bien des inquiétudes, mais on ignore si les enfants connaîtront les mêmes problèmes.

« Il s'agit ici de traiter potentiellement des milliers et des milliers d'enfants simplement pour prévenir une crise cardiaque, souligne le Dr Sanghavi, de l'Université du Massachusetts. La politique de l'AAP ne tient aucunement compte de ce rapport risque-bénéfice. »

L'apnée du sommeil augmente le risque de mortalité

ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Lorsqu'elle est importante, l'apnée du sommeil, c'est-à-dire l'obstruction périodique des voies respiratoires supérieures au cours du sommeil, augmente la mortalité, notamment par maladie cardio-vasculaire, selon les résultats d'une nouvelle étude américaine.

Cette étude menée pendant 18 ans confirme les résultats d'études précédentes de moindre envergure. Elle a été publiée vendredi dans le journal *Sleep*.

« Ça ne vous tue pas d'un coup. Mais c'est un état qui dégrade votre santé au fil du temps », a expliqué par téléphone le Dr Michael Twery, directeur du Centre national de recherche sur les troubles du sommeil (National Center on Sleep Disorders Research).

Les gens qui souffrent de cette affection « sont privés de sommeil peut-être pendant de très longues périodes et luttent pour dormir. »

Quand ça arrive nuit après nuit, semaine après semaine, en plus de tous nos autres problèmes, ça devient dangereux », ajoute le Dr Twery, dont le centre fait partie de l'Institut national du cœur,

du poumon et du sang (National Heart, Lung and Blood Institute).

Selon l'Institut, aux États-Unis, de 12 à 18 millions de personnes souffrent d'une forme modérée ou sévère d'apnée du sommeil. Cette affection est souvent méconnue car, comme elle se manifeste pendant le sommeil, il est impossible de la diagnostiquer lors de visites médicales de routine.

Les chercheurs ont testé en laboratoire des patients souff-

« Ça ne vous tue pas d'un coup. Mais c'est un état qui dégrade votre santé au fil du temps. »

frant de troubles respiratoires liés au sommeil, puis les ont suivis pendant plusieurs années.

Le syndrome d'apnée obstructive du sommeil (SAOS) consiste en une obstruction périodique des voies respiratoires supérieures au cours du sommeil. Il se caractérise par de nombreux arrêts de la respiration qui s'accompagnent d'une baisse de la concentration d'oxygène dans le sang. La personne ne s'en rend

généralement pas compte, mais ce phénomène peut se reproduire de manière cyclique au cours de la nuit, parfois plusieurs centaines de fois, perturbant ainsi gravement le sommeil.

« Quand vous arrêtez de respirer pendant votre sommeil, vous ne le sentez pas, ça ne vous réveille généralement pas », résume Twery. Mais quand la respiration reprend, le dormeur peut passer du stade de sommeil profond à celui de sommeil

léger. D'où un cycle général du sommeil perturbé.

Chaque individu traverse chaque nuit quatre ou cinq cycles de sommeil, dans lequel se suivent les phases de sommeil léger, de sommeil profond et de REM (« rapid eye movement », mouvements rapides des yeux, soit le sommeil des rêves), rappelle Michael Twery. Le sommeil profond est plus important en début de nuit, alors que le sommeil

des rêves est plus fréquent avant le réveil. Ces cycles servent à la régulation des hormones, du métabolisme et du stress.

L'Institut, qui fait partie des Instituts nationaux de santé, explique que l'apnée du sommeil augmente les risques de maladie cardiaque, d'hypertension artérielle, d'accident vasculaire cérébral, de diabète et de somnolence diurne.

Dans cette nouvelle étude, 1522 hommes et femmes âgés de 30 à 60 ans ont été suivis. La mortalité annuelle est de 2,85 cas pour 1000 chez les personnes qui ne souffrent pas d'apnée du sommeil. Chez celles qui présentent une apnée légère ou modérée, cette mortalité monte respectivement à 5,54 et 5,42 pour 1000. Chez les personnes souffrant d'apnée sévère, ce taux passe à 14,6.

La mortalité cardiovasculaire, qui représente 26 % des morts parmi les gens qui ne font pas d'apnée, passe à 42 % parmi les gens souffrant d'apnée sévère, selon l'équipe de recherche dirigée par Terry Young, de l'Université du Wisconsin, à Madison.

Dans le même numéro de *Sleep*, une étude australienne indépendante portant sur 380 adultes âgés de 40 à 65 ans aboutit à la même conclusion. Après 14 ans de suivi, environ 33 % des participants souffrant d'apnée du sommeil étaient morts, alors que ce pourcentage n'était que de 6,6 % dans le groupe atteint d'apnée modérée, et de 7,7 % dans le groupe qui ne faisait pas d'apnée.

L'apnée est souvent traitée avec un appareil qui délivre de l'air en pression positive continue à travers le nez ou la bouche. Selon l'étude américaine, le taux de mortalité des personnes ayant reçu ce traitement était réduit.

Bien que l'étude américaine soit de grande envergure, les patients étaient en majorité des Blancs, la plupart d'un milieu favorisé ayant accès au système de soins.

Pour les chercheurs, il est probable que les résultats sous-estiment donc le taux de mortalité par syndrome d'apnée du sommeil dans d'autres groupes ethniques ou dans les classes défavorisées.

Sur le net: www.journalsleep.org

Perdre du poids en mangeant plus sainement



JACINTHE CÔTÉ
LA NUTRITION
 COLLABORATION SPÉCIALE

Quand on manque de temps ou qu'on ne prend pas le temps de cuisiner, on devient tributaire de la qualité et de la quantité des aliments prêts à manger vendus dans les magasins d'alimentation, les restaurants, les distributrices, les cafétérias, etc. Malheureusement, ce sont souvent des portions extrêmement généreuses d'une nourriture grasse et calorifique. Cela peut donc favoriser la prise de poids et mener à l'obésité.

Marie Couture vient de terminer la lecture du livre *Le Végétarisme à temps partiel* des diététistes Louise Lambert-Lagacé et Louise Desaulniers (Éditions de l'Homme, 24,95 \$). Depuis, elle essaie d'en appliquer les préceptes et mange plus de légumineuses, de tofu, de noix, etc. Ayant un surplus de poids d'environ 12 kg, elle se demande s'il est possible de perdre du poids en mangeant plus sainement.

Ultimement, la prise de poids, l'embonpoint et l'obésité sont causés par un déséquilibre entre la consommation d'énergie sous forme de glucides, de protéines et de lipides, et la dépense d'énergie.

Les frites, les sucreries, les aliments prêts à manger ou à préparation rapide, les croustilles et les desserts sont faits d'ingrédients raffinés (sucre, farine, huile). Habituellement, ces aliments sont aussi plus riches en matières grasses et en glucides simples, et on les consomme parce qu'ils sont appétissants, agréables au goût



PHOTO BERNARD BRAULT. ARCHIVES LA PRESSE

Ce n'est pas tout de manger sainement. Il est aussi important d'écouter sa faim...

et faciles à manger. Plus denses sur le plan énergétique, ils ont également perdu leurs micronutriments (vitamines, minéraux, composés phytochimiques) au cours de leur transformation.

C'est la raison pour laquelle on conseille aux personnes qui désirent perdre du poids ou le stabiliser de consommer des aliments moins transformés, naturellement plus riches en fibres; bref, de manger des aliments plus sains.

Cela dit, ce n'est pas tout de manger sainement. Il est aussi

important d'écouter sa faim. En effet, à force de consommer des aliments prêts à manger que l'on peut avaler sans ustensiles, en marchant ou en regardant la télévision, on oublie parfois à quoi correspond la sensation d'avoir faim.

Les résultats d'études sur le contrôle de l'appétit suggèrent qu'une consommation accrue d'aliments faibles en fibres et riches en hydrates de carbone simples (sucre, sucreries, biscuits, boissons gazeuses, céréales à déjeuner sucrées, muffin)

favorise le retour plus rapide de la sensation de faim. Cela pourrait expliquer l'augmentation de la consommation d'énergie et du taux d'obésité observé au cours des dernières années.

Et ce n'est pas tout de surveiller ce que l'on mange, encore faut-il le dépenser en bougeant.

Il n'existe toujours pas de consensus au sujet des besoins en activité physique. Inspiré des données de NHANES et CARDIA, le dernier rapport du Surgeon General (américain) sur l'activité physique et la santé

suggère aux adultes de faire au moins 30 ou 40 minutes de marche ou d'une autre activité physique modérée, au moins cinq fois par semaine.

L'auteure de cette chronique est membre de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec. Chaque semaine, elle répond à vos questions et commentaires. Adressez-les à: Chronique nutrition, La Presse 7, rue Saint-Jacques, Montréal (QC) H2Y 1K9 ou par courriel à: questiondenutrition@hotmail.com

COURS DONC!

MARIUS MARIN



DES VACANCES?

Il y a sûrement moyen de concilier vacances et course à pied, non? Quelques épreuves sont au programme en août, notamment à Mandeville (Lanaudière) le 10 août, où se tiendra le Maski-courons international. À Québec, le Marathon des Deux-Rives, le 24 août, retient surtout l'attention. Enfin, le 6 septembre, Mont-Tremblant accueille les femmes (seulement) à l'événement À toi Lola, une course cross country (3, 5 ou 10 km) au Domaine Saint-Bernard.

LES COURSES À VENIR

- 9 août - COURSES DU 3 ET 5 MILLES À MONTRÉAL**
Distances: 5 et 8 km
Inscription: par internet ou sur place
Coût: 30 \$
Info: www.events.runningroom.com
- 10 août - MASKI-COURONS INTERNATIONAL À MANDEVILLE**
Distances: 1, 2, 5, 10 km, demi-marathon (21,1 km)
Inscription: par internet, par la poste ou sur place
Coût: 11 \$ à 47 \$, selon la distance
Info: www.maskicourons.com

- 12 août - COURSE AU CRÉPUSCULE À TROIS-RIVIÈRES**
Distances: 1, 3 et 5 km
Inscription: sur place
Coût: 1 \$ à 5 \$, selon la distance
Info: www.milpat.ca
- 13 août - LE 5 KM ENDURANCE À DOLLARD-DES-ORMEAUX**
Distances: 1 (enfants), 2 et 5 km
Inscription: par internet, par la poste ou sur place
Coût: 5 \$ à 30 \$, selon la distance
Info: www.circuitendurance.org
- 24 août - MARATHON DES DEUX-RIVES SSQ À QUÉBEC**
Distances: 5 et 10 km, demi-marathon (21,1 km) et marathon (42,2 km)
Inscription: par internet, par la poste
Coût: 20 \$ à 90 \$, selon la distance
Info: www.couriraquebec.com
- 6 septembre - À TOI LOLA À MONT-TREMBLANT**
Distances: 3, 5 et 10 km, style cross country, pour femmes seulement
Inscription: par internet, par la poste
Coût: 12 \$ à 17 \$, selon la distance
Info: www.lola2u.com

Libérez les bienfaits des vitamines.

Libérez les bienfaits du thé rouge NESTLÉ Vitaao^{MC} à la baie d'çaï et aux bleuets. Un thé glacé enrichi, fait avec de vrais jus de fruits qui contient des antioxydants, des vitamines C et E et du calcium. De plus, il est naturellement sans caféine. Vous pouvez, pour ainsi dire, goûter les bienfaits immédiatement.

3562468A

Fins recommandées : utiliser comme source d'antioxydants pour le maintien d'une bonne santé. Assurez-vous de lire et de suivre les directives figurant sur l'étiquette. Ce produit peut poser des risques pour certaines personnes souffrant des conditions médicales spécifiées sur l'étiquette et peut ne pas convenir à tous. © Nestlé est une marque déposée et « Vitaao » est une marque de commerce de Société des Produits Nestlé S.A., utilisées sous permis.

Santé PRODUITS ET SERVICES

- ESTHÉTIQUE ET ÉLECTROLYSE**
- ACADÉMIE ÉDITH SEREI:** Vous voulez des soins en esthétique ou en électrolyse à prix raisonnable? Appelez l'Académie Édith Serei pour vous faire gâter par nos étudiantes. Soins sur rendez-vous seulement. (514) 849-6171.
- SANTÉ HOLISTIQUE**
- LA MAISON BLANCHE:** À la croisée du Fleuve St-Laurent et de la rivière Rimouski, le Centre de Santé La Maison Blanche vous offre plusieurs traitements dont: journée, ½ journée santé beauté, cures marines de 3, 4, 5 jours, massothérapie, enveloppements, esthétique. Notre équipe exp. vous apportera soutien et écoute pour une remise en forme globale dans un décor chaleureux. www.centresantemb.com ou 418 723-3112

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

LES PETITES ANNONCES



à visiter aujourd'hui

MTL > 3282 ONTARIO EST # 206
Dim. 14-16h. Terrasse Darling. Superbe loft en plein cœur de la Promenade Ontario. 2e, 1 ch., s/bains et douche séparées, pl. bois, a/c, terr. privée, ascenseur. 179 900 \$. Un plaisir à visiter!!! Manon Couture. Agent imm. aff. Proprio Direct Inc (514) 949-2667

MTL > DOMAINE ANDRÉ GRASSET
Condo sur 2 étages avec garage, aire ouverte, très éclairé, jardin privé et exclusif. Centre Claude Robillard. 245 000 \$. Dim. 14 h 16 h 8666 André Grasset. Lino Anania, agent immobilier agréé, RLT Habitation. 514-258-6337.

MTL > PLATEAU • 4054 DROLET
Superbe résidence de 1885 entièrement remise à neuve. R.-de-ch. : app. 5 1/2 style loft, rev. 9 400\$. 2e et 3e étages: cott. 7%, libre à l'acheteur. 585 000 \$. Visite libre 3 août 14-16h. Coup de cœur assuré! Danielle Picard, Remax Ambiance. 514-823-8846.

MTL > VIEUX MTL - DIM. 14 - 16 H
Magnifique condo-loft 2400 pi², terrasse privée, entièrement rénové, 2 salles de bains, 849 000 \$. 432 St-François-Xavier Martin Michaud Sutton Immobili 514-812-8455 nmichaud.ca

RIVE-SUD > DIM. 14H-16H, 26 DE PROVENCE
ST-LAMBERT. Nouvelle inscription dans le bas Préville, site enchanteur, venez découvrir cette magnifique maison. Prix :589 250\$ Nathalie Brien et Marilaine Foucreault, Agents immobiliers affilié Remax Performance Inc. 514-349-0909 ou 514 293-5303

MTL > A AHUNTSIC - DIM. 14 H - 16 H
1450 ANTOINE DÉAT - UNIQUE - IMPECCABLE ! Super maison de ville, 3 étages, 9 pièces 3 ch., 2 s/bains, 1 s/d'eau. Terrasse et jardin, terrain 17 000 pi car. Amateur de nature - Bienvenue ! GUY MARCOUX 514 381-8278 Re/Max courtier

MTL > MONTRÉAL-NORD
Visite dim. 3 août de 14 h à 16 h au 10727 Éthier. Charmant duplex avec grandes pièces éclairées, secteur recherché, près des services. 2 x 5 1/2 et bachelor frais peints, gar., cour ensolaillée. 379 000 \$. Re/Max du Cartier. Michel Grégoire, 514-346-3413

MTL > PLATEAU
Face au parc Lafontaine Condo dans un immeuble de prestige avec piscine, sauna, gym. App. 4 1/2 transformé en 3 1/2, 1100 pi car. Haut de gamme, tout équipé, vue magnifique. Impeccable! Libre. 295 000 \$ 514-846-1100.

MTL > WESTMOUNT, 3200 THE BOULEVARD
Dim. 14h-16h. Arbres, balcons avec vue sur Westmount et fleuve, 7+1 c. à c., 4+1 s/bains, possédés des caract. fantastiques. Gr. cuisine, s/fam, au 2e, s/sol bien aménagé. 1 300 000\$. Christina Miller RE/MAX Westmount Inc. Tél.: 514.933.6781 Cell.: 514.808.1561

RIVE-SUD > LONGUEUIL - DIM. 14 À 16H
3613 rue Archambault - Jardins de Médecins Victorienne, const. récente, cuisine rénovée, 3 ch., 2 s/bains. 309 000 \$ Suzy Cabana 450 449-4411 Re/Max Signature crtr

MTL > A AHUNTSIC - DIMANCHE 14 À 16H
10823-25 d'Auteuil, occ. double. 2x6 1/2, 3 ch., s/manger, gar., 6 stat. 499 000 \$. Re/Max Ambiance MR ctr MICHEL RAFFA 514 495-4566 www.michelraffa.com

MTL > OUTREMONT - DIM 14-16H
30 ch. Bates. Le Phénix - À voir! Édifice Art Déco, 1 c. à c. rénové, 935 pi car., balcon. Poss. garage. 280 000 \$ Louise L'Heureux, 514 271 4820 www.louiseheureux.com, RYL crtr

MTL > PLATEAU MONT-ROYAL
Visite dim. 3 août, 14 h à 16 h au 490 Prince-Arthur (2e étage). Près de l'université McGill, condo meublé de 2 chambres avec foyer au bois. La vie urbaine à son meilleur. Une valeur sûre! 279 000 \$. Re/Max du Cartier. Michel Grégoire, 514-346-3413

RIVE-NORD > CHOMEDEY
1992, 100e Av. #102. Dim. 14 H - 16 H. Condo, const. 2005, 2 ch., 1230 pi car., pl. bois, a/c, gar., système d'alarme, beaucoup de rangement. Foyer au gaz. 215 000 \$. STÉPHANE BOILY, ROYAL LEPAGE GLOBAL, 514-608-6656

RIVE-SUD > MONT-SAINT-HILAIRE
90 ch. Ozias-Leduc, dim. 12h-16h. La Maison Beatnik, 2007 : 2 330 pi + s/sol fini, terrain : 20 000 pi, foyer central et à l'étage, aire ouverte, mezz., cloisons mobiles, 5 c., meubles intégrés, 4 s/bains. 750 000\$ 514-808-1736. www.studioarch-beatnik.com

MTL > AHUNTSIC - DIM. 14 H-16 H
10520-22 André Jobin - 449 000 \$ Très beau duplex s/dét. + bach., très bien entretenu au fil du temps. BORSELLINO/GARIÉPY, 514-278-7170, Re/Max du Cartier courtier

MTL > OUTREMONT - DIM. 15H À 16H 30
6150 Du Bois #3M. Grand 3 ch. ensolaillé, unité de coin. Garage. Vue panoramique. 589 000 \$ MARIE DUFRESNE 514-814-3260 Royal LePage Dynastie crtr.

MTL > ROSEMONT > 14H À 16H
6297-99 rue Chabot Copropriétés impeccables, entièrement rénovées, 2 ou 3 chambres, stationnements, cour, terrasse sur le toit, métro Beaubien, 297 500\$. 514-910-5755 Jacques Garceau, Century 21 Vision

RIVE-NORD > CHOMEDEY - DIM. 14H À 16H
Secteur carrefour St-Martin 1770, Henri-Duplessis Très belle propriété, très grandes fenêtres, à aire ouverte, très bien entretenue. La cour est une oasis de paix avec piscine creusée/chauffée et gazébo. À voir! Yolande Bordeleau / 514 233-3835 / Proprio Direct

STE-ANNE-DES-LACS
1 des Bégonias 14h à 16h. Coquette suisse sur grand terrain privé avec piscine chauffée, accès Lac Gundin, 3 ch., meublée impeccable. 1km de sortie 57 Autoroute. Michel Boudriar Re/Max Laurentides M.B. 450-224-8686 26 photos au www.residenceplus.com

MTL > CARTIERVILLE - DIM. 14 H-16 H
12032 Lachapelle #304 - 279 000 \$ Magnifique condo (1250+ pi car.), 3 c., 1 1/2 s/bains, balcon, gar. et plus. BORSELLINO/GARIÉPY, 514-278-7170, Re/Max du Cartier courtier

MTL > OUTREMONT - SANCTUAIRE
6000 Deacon #3B - Dim. 13h-14h30 Confortable 2 ch., 2 s/bains, garage. Vue sur boisé. Tranquillité et sécurité. 419 000 \$. RYL Dynastie MARIE DUFRESNE 514-814-3260

MTL > VIEUX-MONTRÉAL-LE PROFIL O
ADRESSE DE PRESTIGE. 2380, ave. Pierre-Dupuy. Voisins Tropiques Nord-Habitat 67. Condos disponibles 1-2-3 c à c, de 996 à 2500 pi. Unités de coin avec très grandes terrasses. Vues fleuve et ville. Sem. sur R.-V. 514-931-2292, 514-220-7199. Visite dim. de 13h à 16h.

Pour réserver votre espace publicitaire ou pour plus de renseignements: 514-987-VENDU (8363)

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

Grid of 24 real estate listings (100-112) with various property details, photos, and contact information. Includes listings for Île-des-Sœurs, Laval Rive-Nord, Rive-Sud, Plateau, Boucherville, Floride, Condominiums, La Prairie, Kamouraska, Terrebonne, and various areas in Montreal and Westmount.

À VENDRE À LOUER
IMMOBILIER

132 CENTRE-VILLE **132 CENTRE-VILLE**

Ayez du panache

Louez nos luxueux condos au centre-ville. Accès au gymnase, piscine, spa et plus encore.

Studio à partir de 759 \$
Suite de 1 ou 2 chambres à partir de 1 014 \$

Réservez dès maintenant à votre adresse distinguée,
Les Étoiles 514-861-8228
3566742
Lesetoillescondominiums@yahoo.ca

143 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

FLORIDE, condo, 3½, meublé, 4851 N.W. Fort Lauderdale, au mois ou à l'année, contactez : Vito 1-954-717-1808

FLORIDE, grand condo 2 ch., piscine, 1 km mer, 1h de Disney 450 \$ US/sem. 819-336-3972

HOLLYWOOD/Hallandale, près mer, bung., meublé, tout réno, 2 ch., 2 s/bains, jardin, 2750 \$/mois et +, 514-591-4631

MIAMI BEACH, 159' et Collins avenue, condo, vue mer, 3½ Libre jusqu'à tév. 418-806-1805

VERMONT cabine/cottage avec cuisine, tout inclus, jour ou sem. Foyer extérieur, pédalo, canot, bateau à rames inclus. Prés services, resto. 802-654-3430.

133 VIEUX-MONTRÉAL

LOFT 1 500 P.F., très design, qualité, accenseur s'ouvre dans condo, foyer, brinque, stainless. À voir absolument! Poss. state. int. 2.750\$ 1sept. 514-467-9829

135 LAVAL RIVE-NORD

CHOMÉDEY, 4½, nouvelle const., très propre, pl. bois franc, tranquille, 875 \$, 514-209-7827.

CHOMÉDEY, 4½, rénoverés, près de tous les services. Stat. ext. inclus. 450-978-0144

DUVERNAY, grand 4½ sur 2 étages, tout impac., 2 s/bains, beau, foyer, brinque, stainless. À voir absolument! Poss. state. int. 2.750\$ 1sept. 514-467-9829

L.D.R., beau 3½ ensol. chauffé, très calme, métrés concordé et Cartier, 575 \$ 514-749-9373

PONT-VIAU, 5½, 2e dans 4-plex, propre, rangement, 575\$. 450-667-9688 entre 8h et 16h.

136 RIVE-SUD

APP. PORT DE MER

3½ - 4½ - 5½

Vue sur l'eau. Directement relié au métro Longueuil. Sécurité 24 h, piscine, plusieurs commerces et bien +++ encore !
☎ 450-679-6010

LONGUEUIL, 3½, 4½, neufs, non chauffés, entrées lav./sac, entrées lav./vaiss, a/c, pl. bois. ET 3½, 4½, chauffés, eau chaude, piscine. 450-669-9826.

LONGUEUIL, près métro, beau seigneur, propre, tranquille, chauffé, décaité, 3½, à partir de 560 \$, ☎ 514-995-5285.

137 BANIÈVE OUEST

PIERREFONDS, 2½, 3½, 4½, 5½, asc., stal., grand terrain paysager conciergé 24h, libre 514-624-1014

SAINT-LAMBERT (VIEUX), 4 ½, à deux pas de Victoria, magnifique et de qualité incomparable. Foyer, planchers de lattes, boiseries, cuisine et s/bain au goût du jour, bain tourbillon, 1er octobre, chauffé, 1095 \$, 450-550-7355.

139 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

SAINT-ADÈLE, grand, 3 c.-à-c, piscine chauff., accès au lac, pers. propre et responsable. Réf. 850\$/sem. 514-918-2767

SAINT-ADÈLE, grande propriété, 3 ch., 3 s/bains, 1 s'eau, s/sol aménagé, foyer, gar., entièrement meublé, câble et téléphone inclus au pied du Chantecrier, accès au lac Florid, location annuelle ou minimum 3 mois, libre juillet, non-chauffé, 2000 \$/mois. Info 514-334-9609 poste 230 ou 450-466-2616

140 ESTRIE

MAGOG, rue Orford et Memphis, semi-meublé, 3 ch., 2 s/bains, 2 foyers, pl. bois, grande verrière 4 saisons, aspirateur central, s/sol B pl. terrain paysager. Sept. 819-843-2646.

141 MAGOG

ADJ. école ETS (Griffintown), tout rénové, lumineux, jardin, terr., stat. Vue centre-ville. 1150 \$, 1250 \$, 514-967-2960.

SHERBROOKE ET JEANNE MANCÉ
Très beau Penthouse, 2 c. à c. 3 s/bain, foyer, magnifique terrasse, disponible à compter du 18 juillet. 514-994-5757

142 MAGOG

ADJ. école ETS (Griffintown), tout rénové, lumineux, jardin, terr., stat. Vue centre-ville. 1150 \$, 1250 \$, 514-967-2960.

SHERBROOKE ET JEANNE MANCÉ
Très beau Penthouse, 2 c. à c. 3 s/bain, foyer, magnifique terrasse, disponible à compter du 18 juillet. 514-994-5757

143 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

FLORIDE, condo, 3½, meublé, 4851 N.W. Fort Lauderdale, au mois ou à l'année, contactez : Vito 1-954-717-1808

FLORIDE, grand condo 2 ch., piscine, 1 km mer, 1h de Disney 450 \$ US/sem. 819-336-3972

HOLLYWOOD/Hallandale, près mer, bung., meublé, tout réno, 2 ch., 2 s/bains, jardin, 2750 \$/mois et +, 514-591-4631

MIAMI BEACH, 159' et Collins avenue, condo, vue mer, 3½ Libre jusqu'à tév. 418-806-1805

VERMONT cabine/cottage avec cuisine, tout inclus, jour ou sem. Foyer extérieur, pédalo, canot, bateau à rames inclus. Prés services, resto. 802-654-3430.

144 MAGOG

ADJ. école ETS (Griffintown), tout rénové, lumineux, jardin, terr., stat. Vue centre-ville. 1150 \$, 1250 \$, 514-967-2960.

SHERBROOKE ET JEANNE MANCÉ
Très beau Penthouse, 2 c. à c. 3 s/bain, foyer, magnifique terrasse, disponible à compter du 18 juillet. 514-994-5757

145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

CHOMÉDEY, condo de luxe 4½, 1 300 P.F., r.-de-ch., 2 s/bains, foyer, terr. de 500 P.F. privée sur jardin, 2 stat. int./ext., locker, entre Carrefour Laval et Centropolis 450-505-1153

ÎLE PATON, "Le Laurier", grand 3½ ouvert, réno, par designer, 3½ balcon, vue rivière, très ensoleillé, piscine, tennis. Meilleure offre! À partir de 950\$ non-chauff., 5 électros incl., libre immédiatement 514-593-5990

146 CHALETS

À 10 MIN DE MAGOG, bord de l'eau, vue panoramique, 4 ch., baignade, pédalo, canot. Disp. 9 août au 7 sept. 819-843-4559.

À MONT TREBLANT, bord lac, 3 ch., 819-688-3347, 350 \$ et +/sem. www.chaletsaizon.ca

À STE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON, const. neuve, condo tout équipé, face au lac Walfred, 2 ch., foyer, 2 s/bains. Louer min. quinze jours. Libre 1^{er} août, Alain au 514-951-1780

À ST-SAUVEUR, bord de l'eau, canot + pédalo + pêche. 3 ch., sem./mois/aison. 450-227-3895

À SUTTON en montagne, vue magnifique, baignade, bouons sem./mois/aison. 514-591-1811

À TREBLANT, 20 chalets, foyer, plage, vélo, 819-688-2809 www.chaletsaizon.qc.ca

BORD DU FLEUVE, Rivière Ouelle, cott., vue panoramique, libre août - sept. 418-551-0287

L'ESTRIE grand chalet chaleureux proche Mtl, bord du lac Selby avec vue, dispo. 20 août au 20 juin 2009 450-295-2865 www.athestecottage.com

STE-MARGUERITE, 1 h de Mtl, belles vacances, bord lac, plage canot 650\$/sem. 514-336-1683

ST-GABRIEL, 10 chalets, lac, terrain de jeux pour enfants, sem./fin-sem., 450-835-4672.

STONEHAM, chalets équipés, spa, 2 à 5 ch., 50 unités, 866-882-4888 www.chaletsaizon.ca

VILLAGE St-Sauveur, suisse, 1400 P.F., meublé, bain thérapeutique, th.-pompe, foyer, réno, vue montagne, 514-771-5229

147 CHALETS

À 10 MIN DE MAGOG, bord de l'eau, vue panoramique, 4 ch., baignade, pédalo, canot. Disp. 9 août au 7 sept. 819-843-4559.

À MONT TREBLANT, bord lac, 3 ch., 819-688-3347, 350 \$ et +/sem. www.chaletsaizon.ca

À STE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON, const. neuve, condo tout équipé, face au lac Walfred, 2 ch., foyer, 2 s/bains. Louer min. quinze jours. Libre 1^{er} août, Alain au 514-951-1780

À ST-SAUVEUR, bord de l'eau, canot + pédalo + pêche. 3 ch., sem./mois/aison. 450-227-3895

À SUTTON en montagne, vue magnifique, baignade, bouons sem./mois/aison. 514-591-1811

À TREBLANT, 20 chalets, foyer, plage, vélo, 819-688-2809 www.chaletsaizon.qc.ca

BORD DU FLEUVE, Rivière Ouelle, cott., vue panoramique, libre août - sept. 418-551-0287

L'ESTRIE grand chalet chaleureux proche Mtl, bord du lac Selby avec vue, dispo. 20 août au 20 juin 2009 450-295-2865 www.athestecottage.com

STE-MARGUERITE, 1 h de Mtl, belles vacances, bord lac, plage canot 650\$/sem. 514-336-1683

ST-GABRIEL, 10 chalets, lac, terrain de jeux pour enfants, sem./fin-sem., 450-835-4672.

STONEHAM, chalets équipés, spa, 2 à 5 ch., 50 unités, 866-882-4888 www.chaletsaizon.ca

VILLAGE St-Sauveur, suisse, 1400 P.F., meublé, bain thérapeutique, th.-pompe, foyer, réno, vue montagne, 514-771-5229

148 CHAMBRES PENSIONS

ACCES cuisine, grande chambre meublée, à Montréal. 514-899-5899

149 PROPRIÉTÉS

ROSEMONT, très bien située, spacieux 3 pces, r.-de-ch., cour, gar., non chauffés, réquis. 514-808-4893

155 SOUS LOCATION

N.D.G., Village Monkland, 6½ meublé, r.-de-ch. 3 ch., pl. bois, foyer, piano, cour, stat. Sept. à avril. 1500\$ 514-989-7695

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER

CENTRE-VILLE
Luxueux 3½-4½ meublés court-long terme 514-949-4969

Carré St-Louis, Av. Laval
App./studios/meublés; tout-inclus; court long terme www.maison-renaud.ca 514-282-7797, 514-830-3579

C.D.N., 1½, 2½, 3½, meublés, près U de M, HEC et métro. 514-223-9924.

C.D.N., très grand 3½. 6e étage, belle vue, meublé, sauna. App. Rockhill, 1 050 \$, 514-341-2634

CONTACT-LOGEMENT
Choix app. de qualité meublés, court/long terme, 514-990-0838

LAVAL - LONGUEUIL
Condo-hôtel, 4½ équipés. Au mois. 514-952-0087

200 MARCHANDISES & SERVICES

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS

EXCELLENT massage, nouveau personnel, reçu interactif 514-932-1299 centreexcellence.ca

LOTUS, venez profiter d'un bon massage détente inoubliable. 514-949-2121

MASSAGE asiatique bon service, reçu, stat. 6380 boul. St-Laurent 514-278-1888

MASSAGE CHINOIS 450-448-7575 514-759-8222 Bain chinois, www.smnvie.ca

NOUVEAU! détente, élagance, exc. massage, 4008 Notre-Dame O. stat. 514-656-6988

OFFREZ-VOUS Bonheur, bien être, exotisme. Zen et Vie massage relaxation, aussi rasage, épilation, ambiance feutrée, 6927 av du Parc, 514-271-7721

RETROUVEZ votre vigueur avec un bon massage. 7jr/7, 514-488-7333 514-737-2754

TOUT NOUVEAU Concept unique! massage chinois, 6500 Trans-Canada, suite 205 "West Island" 514-697-8885

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher Art Déco (Peppers 1930) + Meuble, 5 tiroirs, secrétaire, armoire cèdre + Commode : 3 tiroirs, miroir + Coiffeuse + Table de chevet + Lit double 1800 \$ négo. 450-649-9680

207 ÉQUIPEMENTS ARTICLES MAISON

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT poêle/frigo jouets, etc. + 5800 David-Lewis, Sam-Dim 9h-16h

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 eg@cougarstamps.com

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT ANTIQUITÉS bijoux, vaisselle, etc Ernest 514-817-5536

ENCAN d'antiquités et tableaux dim. 3 août 11h, 457-8780 www.encanlineau.com

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

200 MARCHANDISES & SERVICES

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT LINDSAY en bon état, 600\$, 514-279-0205

206 MEUBLES ÉLECTROS

ENSEMB

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

- DE SERRES, Denyse Le Moyno**
Montréal
- FIORUCCI, Vittorio**
Montréal
- FORAND, Soeur Mariette, p.m.**
Montréal
- HEON, Valéda, S.N.J.M.**
Longueuil
- JARGAILLE, Françoise**
Montréal
- NGUYEN, Olivier-Kiên**
Outremont
- OUELLET, Hervé**
Montréal
- ROCHON (née Courchesne), Louissette**
Sorel-Tracy
- VINCENT, Léonard**
Verchères

necrologie.cyberpresse.ca



de SERRES, Denyse Le Moyno
1919 - 2008

À Montréal, le 2 août 2008, est décédée Denyse Le Moyno, épouse de feu Guy de Serres. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Michèle (Pierre Pronovost), Charles (Marthe Francoeur) et Philippe, ses petits-enfants, Valérie et Antoine, Karl et Francis, sa soeur Lise (Guy Rondeau) et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1255, Beaumont, Ville Mont-Royal

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire
www.urgelbourgier.com

le mardi 5 août 2008 de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 6 août 2008 à 10 h en l'église St-Joseph de Mont-Royal, 100, av. Thornton, Ville Mont-Royal. Au lieu de fleurs, des dons à l'organisme de votre choix seront appréciés.

FIORUCCI, Vittorio
1932 - 2008

À Montréal, le 30 juillet, Vittorio est décédé à l'âge de 75 ans. Il laisse dans le deuil sa Poupia, Judith Adams, son fils Daniel (Jennifer), ses deux petits-enfants Leonardo et Julia, et son autre famille, ses amis. Vittorio sera au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 4601, ch. de la Côte-des-Neiges, pour dire adieu à sa famille et à ses amis le lundi 4 août à 14 h 45. Direction :

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
514 342-8000



FORAND, Soeur Mariette, p.m.
S. Claude-Marie

Le 31 juillet 2008, à la Maison centrale de Montréal, à l'âge de 89 ans, est décédée Soeur Mariette Forand, p.m., des Soeurs de la Présentation de Marie du Québec.

Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, son frère Jean-Claude, ses nièces Lise, Nicole et Pierrette Gaucher, des Soeurs de la Présentation de Marie ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents.

Elle sera exposée à la **Maison centrale de Montréal** 9302, boul. St-Michel, Montréal le dimanche 3 août de 14 à 21 h ainsi que le jour des funérailles à compter de 10 h.

Ses funérailles auront lieu à la **Maison centrale de Montréal** 9302, boul. St-Michel, Montréal le lundi 4 août à 14 h. Elle sera inhumée au cimetière de la communauté.

Direction: **Alfred Dallaire**
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca

HÉON, Valéda, S.N.J.M.
À Longueuil, le 1er août 2008, à l'âge de 93 ans, est décédée Soeur Valéda Héon, en religion Soeur Jeanne-Rita. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil une soeur, Marie-Jeanne Lefebvre, trois frères, Gérald Héon (Yvette Drolet), Ubald Héon, Henri-Paul Héon, ainsi que de nombreux neveux et nièces et arrière-neveux et nièces. Elle sera exposée à la

Maison Jésus-Marie des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie
86, rue Saint-Charles Est
Longueuil (Québec) J4H 1A9

le mardi 5 août à 13 h. Les funérailles auront lieu au même endroit, le même jour à 14 h 30. L'inhumation, au cimetière St-Antoine de Longueuil, chemin Chambly. Direction:

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca



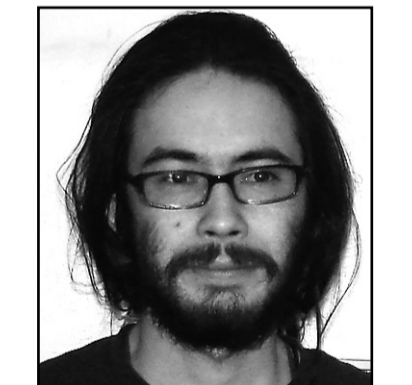
JARGAILLE, Françoise
1915 - 2008

À l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 1er août 2008, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Françoise Jargaille, née Charland, épouse de feu Alphonse Jargaille et mère de feu Diane Jargaille.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline (Philip James), Louis (Suzanne Asselin), Monique (Salvador Ibarra), André (Huguette Robert), Françoise (Alexander Highet) et Hélène (Jean-Pierre Hameury); ses petits-enfants: Patrick, Nathalie, Stéphanie, Benoit, Diego, Bernal, Isabelle et Marc-André. Elle laisse également dans le deuil ses arrière-petits-enfants ainsi que sa soeur Béatrice Charland et son frère Roland Charland et de nombreux autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis le mardi 5 août 2008, de 9 heures à 10 h 30, à la: **Résidence funéraire St-Louis inc.** 939, rue St-Louis, Terrebonne suivi des funérailles à 11 heures en l'église St-François-de-Sales de Laval, 7070, boul. des Mille-Îles, St-François, Laval. Inhumation au cimetière du même endroit. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don au CHUM de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

Direction funéraire: **Jean-Marc Thuot**
Terrebonne

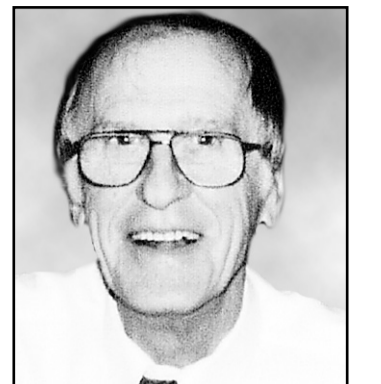


NGUYEN, Olivier-Kiên

Nous avons l'immense tristesse de vous annoncer qu'Olivier-Kiên Nguyen, 26 ans, est décédé le 31 juillet 2008. Il laisse dans le deuil ses parents Christiane Dumont et Nguyen Van Huong, son frère Nicolas Jimenez-Dumont, sa soeur Mimosa Nguyen, ses oncles, tantes, cousins, cousines et amis. Olivier, notre joie, vidéocinaste, dessinateur, conteur, plein de courage, poète de la vie, tu vas nous manquer tellement!

Nous accueillerons parents et amis le mercredi 6 août 2008, de 16 h à 18 h et de 19 h à 22 h, au complexe Alfred Dallaire Memoria, 4231, boulevard St-Laurent, à Montréal. (Service de voirurier)

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca



OUELLET, Hervé
1925 - 2008

À Montréal, le 28 juillet 2008, nous a quittés Hervé Ouellet, époux de feu Rose-Aimée Soucy et père de Michèle, Danielle, Arsène et Denis.

Il laisse aussi derrière lui son gendre Keith, ses petits-enfants Alexandre, Nellie et Frannie ainsi que son frère Euclide et ses soeurs Madeleine et Murielle.

Se souviendront aussi de lui ses cousins et cousines, beaux-frères et belles-soeurs, tous les membres de la famille et ses amis du monde du livre et d'ailleurs, tout particulièrement ceux de la librairie Raffin dont son associé et complice Yvon Delisle. La famille vous accueillera au complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, 3254, rue Bellechasse (angle boul. St-Michel)

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca

le dimanche 3 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le lundi 4 août dès 9 h 30. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 11 h en l'église Marie-Reine des Coeurs, 5905, rue Turenne. Des dons pour la Société Parkinson du Québec seraient appréciés.



ROCHON (née Courchesne), Louissette

À Sorel-Tracy, le 31 juillet 2008, est décédée, à l'âge de 76 ans, Mme Louissette Courchesne. Elle était l'épouse de Claude Rochon, la mère de Sylvain et Nathalie et la grand-maman de Jean-Michel, Francis et Frédéric.

Madame Courchesne laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, ses petits-enfants et leurs conjoints et conjointes, une soeur, Thérèse (Gérard Fortier), deux belles-soeurs, Rita Bonneau (feu Fernand Courchesne), Claire Rochon, de même que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis.

Ardente militante de la souveraineté du Québec, Mme Courchesne-Rochon reçut, il y a deux ans, le titre de première patriote de l'année de la Société Saint-Jean-Baptiste de Richelieu.

Les funérailles de Mme Courchesne seront célébrées en l'église Saint-Pierre de Sorel-Tracy, 170, rue George, Sorel-Tracy, le jeudi 7 août 2008 à 15 h 30. La famille y accueillera une heure à l'avance toute personne désirant lui témoigner sa sympathie. Suivra l'inhumation des cendres au cimetière des Saints-Anges de Sorel-tracy.

Direction funéraire: **S. Jacques et Fils**
75, Elisabeth
Sorel-Tracy
Tél.: 450-743-5566 Fax.: 450-743-2578
s.jacquesetfils@bellnet.ca

Remerciements à toute l'équipe des soins palliatifs du CSSS de Sorel-Tracy pour son approche professionnelle, humaine et chaleureuse, et à celle du centre d'hébergement Élisabeth-Lafrance où son passage de la vie à une autre vie se fit tout en douceur. Au lieu de fleurs, la famille suggère des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel ou à la Société canadienne du cancer.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal F.

VINCENT, Léonard
1939 - 2008

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 2 août 2008, est décédé à l'âge de 69 ans, M. Léonard Vincent, époux de Mme Micheline Larose. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Nathalie (Mario Tremblay), Marie-Claude (Jean-Claude Venne), ses trois petites-filles Laurence, Marjorie et Chloé, ses soeurs Pauline et Diane, ainsi que ses beaux-frères et ses belles-soeurs. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Riopel
4, rue St-André
(Marie-Victorin, St-Alexandre)
Verchères

le lundi 4 août de 19 h à 22 h et le jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 5 août à 11 h en l'église St-François-Xavier de Verchères, suivies de l'inhumation au cimetière de Verchères. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Direction funéraire:

S. Jacques et Fils inc.
4, rue St-André, Verchères
Tél. 450 583-3511 Téléc. 450 583-3177

1er ANNIVERSAIRE



MERCIER (née Hébert), Diane

Chère Diane, Voilà déjà un an que tu es partie. Tu as mené avec tant de sérénité ton dernier combat contre la maladie. Désormais la seule pensée que ton âme soit libérée de tous ses tourments me rassure et m'encourage. Au fil des jours, du fond de mon être silencieux, je te revois dans toute ta grande sérénité, ce qui m'aide à oublier mes larmes et ma douleur. Nous nous sommes quittés mais pas oubliés. Notre doux amour ne peut mourir. Je t'en fais la promesse, nous nous retrouvons un jour.

Tes enfants et petits-enfants, ton amoureux, Léonard

L'aide d'aujourd'hui. L'espoir de demain.

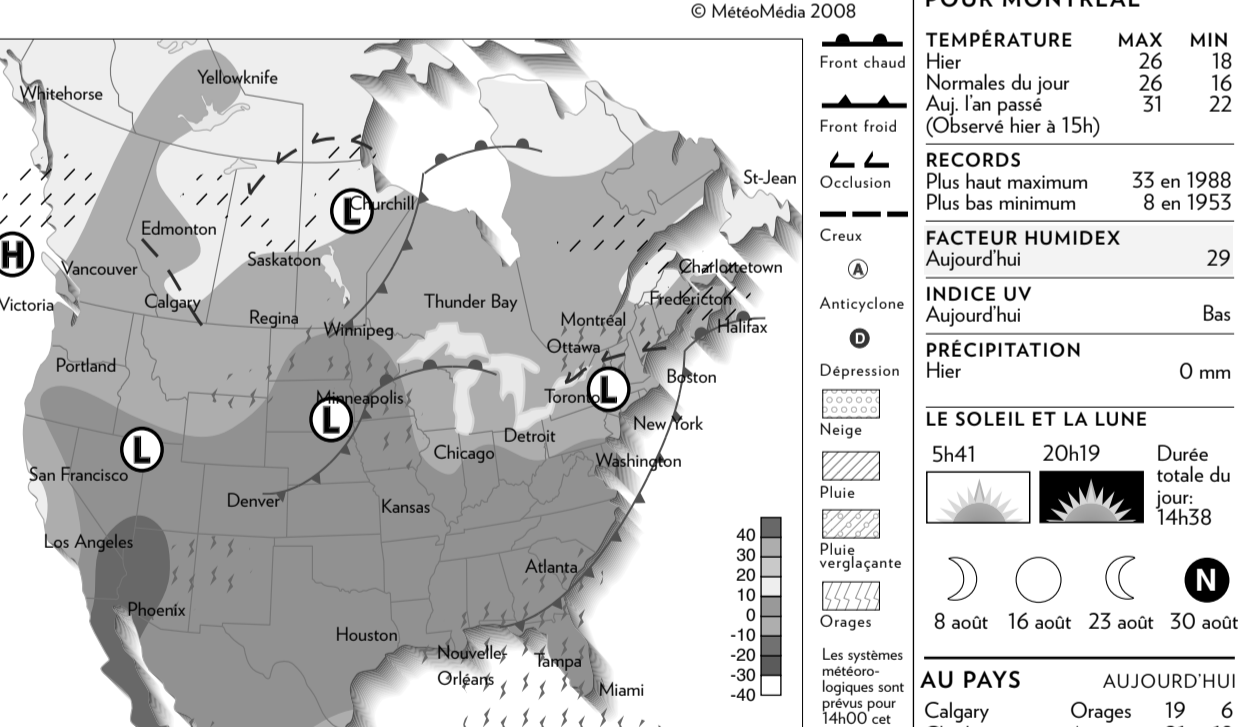
Présentement au Canada, une personne sur 13, de plus de 65 ans, est atteinte de la maladie d'Alzheimer et de démences connexes*. Pour plus d'information, communiquez avec votre Société Alzheimer locale ou visitez notre site Web au www.alzheimer.ca

Société Alzheimer
* Étude sur la santé et le vieillissement au Canada

MÉTÉO

www.meteo-media.com **Météo Média**

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI MAXIMUM 24	Nuageux avec averses en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du nord-est de 15 km/h à 20 km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29.	DEMAIN MAX / MIN 25/18	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 20 %.
CETTE NUIT MINIMUM 18	Nuageux avec averses cessant en soirée, généralement dégagé au cours de la nuit. Vents légers. Probabilité de précipitations: 70 %. Facteur humidex 26, en soirée.	MARDI MAX / MIN 26/19	Plutôt nuageux avec averses dispersées. Probabilité de précipitations: 60 %.

PRÉVISIONS RÉGIONALES

QUÉBEC AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 20/17. DEMAIN Plutôt nuageux avec averses dispersées. 22/15.	OTTAWA AUJOURD'HUI Possibilité d'orages. 25/17. DEMAIN Passages nuageux. 25/18.
TORONTO AUJOURD'HUI Généralement ensoleillé. 26/16. DEMAIN Passages nuageux. 27/19.	BAIE-COMEAU AUJOURD'HUI Pluie forte. 17/16. DEMAIN Pluie. 19/15.

LE MONDE

Beijing	Soleil	33	28
Boston	Beau	25	17
Bruxelles	Pluie	19	15
Lisbonne	Soleil	29	21
Londres	Pluie	21	15
Los Angeles	Beau	27	18
Madrid	Beau	36	22
Mexico	Averses	20	8
Moscou	Pluie	18	13
New York	Variable	28	20
Paris	Pluie	24	18
Port-au-Prince	Éclaircies	35	24
Rome	Soleil	34	20
Tokyo	Beau	33	29
Washington	Soleil	31	21

AU SOLEIL

Acapulco	Orages	29	26
Atlantic City	Soleil	31	18
Cape Cod	Beau	25	17
Daytona B.	Orages	33	23
Key West	Orages	31	27
Kennebunkport	Orages	25	15
Miami	Orages	31	26
Niagara Falls	Beau	25	17
Old Orchard	Orages	22	16
Wild Wood	Soleil	30	18

vivre vieux

www.iugm.qc.ca

FONDATION INSTITUT DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL